

Zmluva o nájme nehnuteľnosti
uzavretá v zmysle ust. § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka
medzi

1. Prenajímateľom: Obec Palín
Sídlo: Palín 129, 072 13 Palín
IČO: 00 325 571, DIČ: 2020739083
Štatutárny orgán: Tibor Tomko, starosta obce
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
IBAN: SK 39 5600 0000 0042 0158 3001
telefonický kontakt: +421 907921914
email: info@palin.eu
prenajímateľ nie je platcom DPH
(ďalej len prenájomca)

a

2. Nájomcom: Združenie obcí Čierna voda - Uh
Sídlo: Senné 230, 072 13 Senné
IČO: 35560312, DIČ: 20202631259
Štatutárny zástupca: Ing. Miroslav Čičák, predseda združenia
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
IBAN: SK 50 5600 0000 0043 6800 9001
telefonický kontakt: +421911649723
e mail: zdruzenieciernavoda.uh@gmail.com
nájomca nie je platcom DPH
(ďalej len nájomca)

čl. 1

Predmet nájmu

(1.) Prenajímateľ sa preukázal, že je výlučným vlastníkom nehnuteľností nachádzajúcich sa v katastrálnom území Palín, okres Michalovce, obec Palín

- a) zapísanej na liste vlastníctva číslo 1299, parcela registra „E“, parcelné číslo 2361/1, druh pozemku: ostatná plocha o výmere 33 261 m², s výškou spoluvlastníckeho podielu – 1/1 z celku;
- b) zapísanej na liste vlastníctva číslo 720, parcela registra „C“, parcelné číslo 730, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie o výmere 232 m², s výškou spoluvlastníckeho podielu – 1/1 z celku.

(2.) Touto nájomnou zmluvou prenájomca prenecháva nájomcovi do užívania a nájomca do nájmu prijíma časti nehnuteľností špecifikovaných v bode (1) tohto článku, za podmienok uvedených v tejto zmluve. Ide o časti parciel vyznačené v projektovej dokumentácii v časti „SITUÁCIA“, ktorá je prílohou č. 1 tejto zmluvy a to konkrétne:

- a) z nehnuteľnosti uvedenej v článku 1 bode (1) písm. a) výmeru o rozsahu 15,00 m² pre Zastávku 1 – Pošta a výmeru o rozsahu 18 m² pre Zastávku 2 - Centrum,
- b) z nehnuteľnosti uvedenej v článku 1 bode (1) písm. b) výmeru o rozsahu 10 m² pre Zastávku 2 - Centrum.

čl. 2

Účel nájmu

(1.) Účelom nájmu nehnuteľností je využitie uvedenej nehnuteľnosti na umiestnenie autobusovej zastávky pre verejnosť, vrátane informačného systému.

(2.) Prenajímateľ súhlasí, aby nájomca prenajatú nehnuteľnosť v zmysle účelu nájmu skrášľoval a udržiaval na vlastné náklady tak, aby nedochádzalo ku zmene kultúry prenajatej nehnuteľnosti.

čl. 3

Doba nájmu

Prenajímateľ a nájomca sa dohodli, že nájomná zmluva sa uzatvára na dobu 10 rokov odo dňa 1.2.2026.

čl. 4

Výška, splatnosť nájomného a spôsob jeho platenia

(1.) Nájomné za predmet nájmu bolo medzi zmluvnými stranami dojednané vo výške 1,- € ročne, nakoľko nájomca upraví nehnuteľnosť prenájomcu, túto sa nájomca zaväzuje na vlastné náklady udržiavať a využívať na dohodnutý verejnoprospešný účel a pri skončení doby nájmu nájomca nebude požadovať žiadne úhrady titulom zhodnotenia nehnuteľnosti, resp. titulom nákladov spojených s jej udržiavaním.

(2.) Nájomné je splatné vždy do 31.12. príslušného kalendárneho roka za tento kalendárny rok a to úhradou na účet prenájomcu uvedený v tejto zmluve.

čl. 5

Práva a povinnosti nájomcu

(1.) Nájomca je povinný počínať si tak, aby nedochádzalo ku škodám na predmete nájmu. V prípade zavineného porušenia tejto povinnosti zodpovedá nájomca prenajímateľovi za vzniknutú škodu.

(2.) V prípade skóčenia nájmu je nájomca povinný vrátiť predmet nájmu v stave v akom ho prevzal s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.

(3.) Nájomca nie je oprávnený dávať predmet nájmu do podnájmu bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa.

čl. 6

Skončenie nájmu

(1.) Nájom končí uplynutím doby, na ktorú bola nájomná zmluva uzavretá.

(2.) Zmluvné strany sa dohodli, že ukončenie nájmu k nehnuteľnosti, ktorá je predmetom nájmu nie je možné pred uplynutím dohodnutej doby inak ako písomnou dohodou účastníkov tejto zmluvy.

(3.) Účastníci tejto zmluvy sa dohodli, že prenajímateľ môže písomne vypovedať zmluvu pred uplynutím dohodnutého času iba v prípade, že nájomca alebo podnájomca bude užívať predmet nájmu v rozpore s touto zmluvou. Pre tento prípad účastníci sa dohodli na 6 mesačnej výpovednej lehote, ktorá začína plynúť prvým dňom nasledujúcim po doručení písomnej výpovede zmluvy nájomcovi.

(4.) Porušenie povinnosti nájomcu uvedenej v čl. 5 ods. 3 je dôvodom na strane prenajímateľa na okamžité odstúpenie od zmluvy.

(5.) Zmluvné strany sa dohodli, že najneskôr 2 mesiace pred uplynutím doby nájmu je oprávnený nájomca požiadať prenajímateľa o predĺženie nájmu a na základe takejto žiadosti prenajímateľ súhlasí, aby sa doba nájmu, bez podpísania dodatku k tejto zmluve, predĺžila o jeden kalendárny rok od termínu ukončenia doby nájmu, ak sa účastníci tejto zmluvy nedohodnú inak.

čl. 7

Záverečné ustanovenia

(1.) Zmena tejto zmluvy je možná len vzájomnou písomnou dohodou zmluvných strán.

(2.) Na práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú riešené touto zmluvou sa primerane použijú ustanovenia právnych predpisov, a to Občianskeho zákonníka.

(3.) Účastníci tejto zmluvy svojimi podpismi, resp. prostredníctvom k tomu oprávnenej osoby potvrdzujú, že im je známa povinnosť nájomcu stanovená v § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám na povinné zverejnenie tejto zmluvy na webovom sídle nájomcu, prípadne v Obchodnom vestníku.

(4.) Táto nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a v súlade s ust. § 47a, ods. 1 OZ, táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s vyš. cit. zákonných ustanovení.

(5.) Nájomca je povinnou osobou podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov a táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou.

(6.) Nájomca, prostredníctvom k tomu oprávnenej osoby, podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že sa oboznámil so stavom predmetu nájmu a jeho stav zodpovedá účelu nájmu a v takomto stave ho preberá do užívania.

(7.) Účastníci tejto zmluvy sa s jej obsahom riadne oboznámili, porozumeli všetkým jej ustanoveniam a svojím podpisom, resp. podpisom prostredníctvom k tomu oprávnenej osoby potvrdzujú, že táto zmluva je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle.

(8.) Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorej každá zmluvná strana obdrží po jednom vyhotovení.

V Palíne dňa 30.01.2026

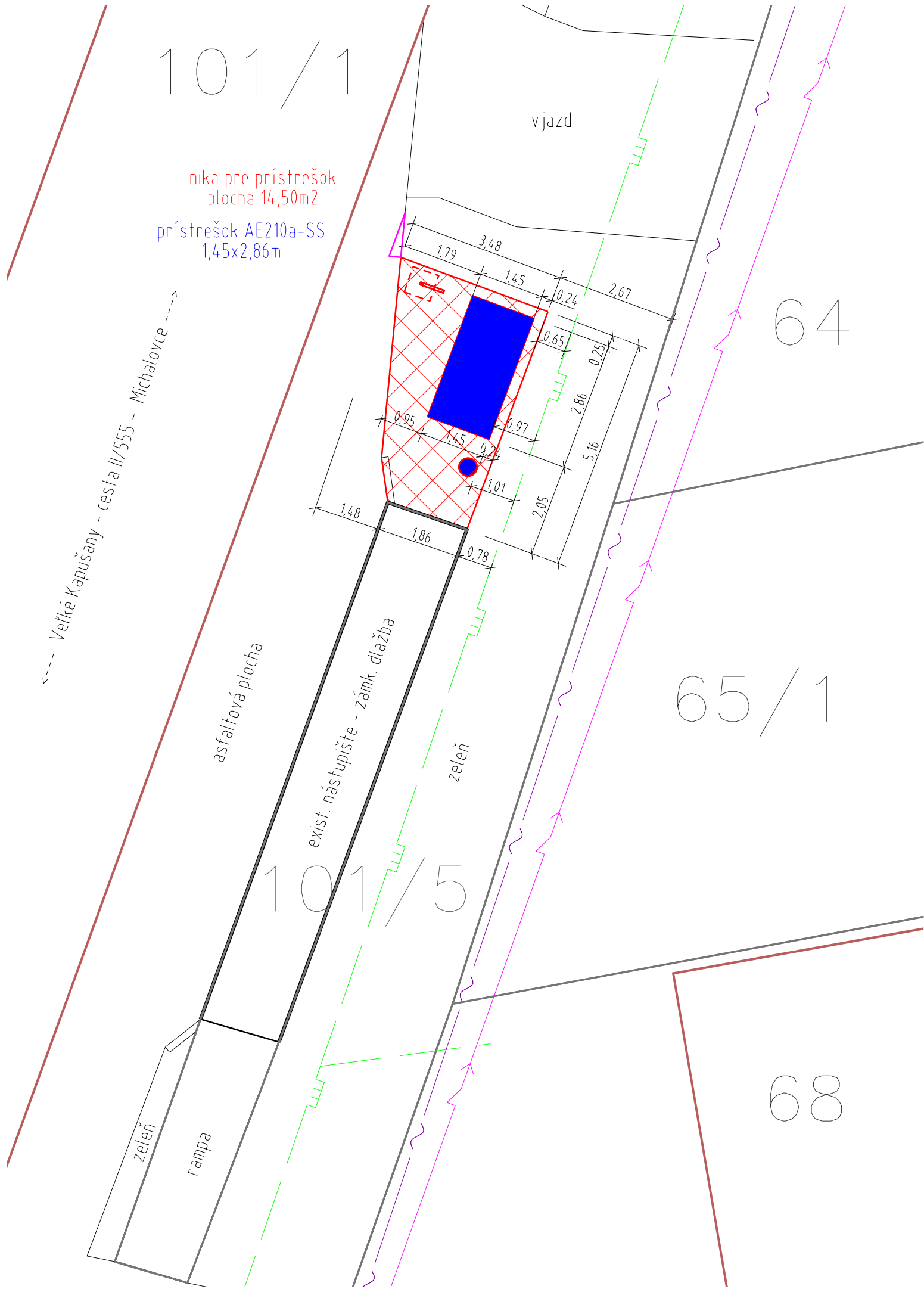
V Sennom dňa 30.01.2026

Obec Palín
Tibor Tomko
starosta obce

Prenajímateľ

Združenie obcí Čierna voda – Uh
Ing. Miroslav Čičák
predseda združenia

Nájomca



LEGENDA:

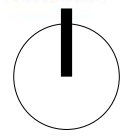
- EXISTUJÚCE NÁSTUPIŠTE, POVRCH ZÁMKOVÁ DLAŽBA
- NAVROVANÁ NIKA PRE PRÍSTREŠOK, PLOCHA 32,0m², POVRCH ZÁMKOVÁ DLAŽBA
- ZÁSTAVKOVÝ PRÍSTREŠOK, TYP AE210a-SS, PÔDORYSNÝ ROZMER 1,45x2,86m
- ODPADKOVÝ KÔŠ SO STRIEŠKOU, TYP QB 515, KOTVENÝ DO ZÁKLADOVEJ PÄTKY 350x350x300mm
- AUTOBUSOVÝ OZNAČNÍK SO ŠTVORCOVÝM TERČOM OZ 440, KOTVENÝ DO ZÁKLADOVEJ PÄTKY 600x600x600mm
- PRECHODOVÝ OBRUBNÍK, 100/15/260

EXISTUJÚCE SIEŤE:

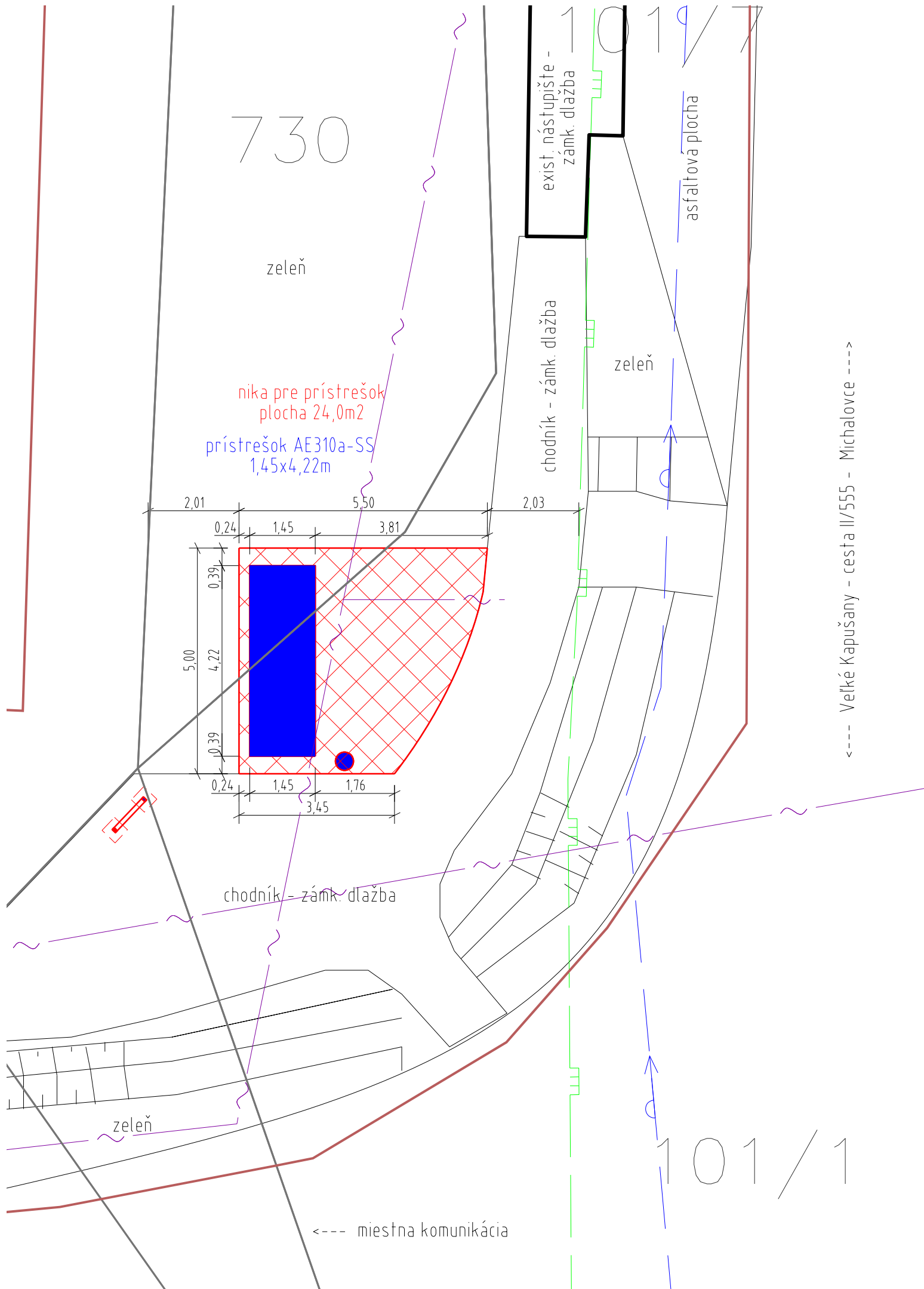
- VEREJNÝ VODOVOD PE DN150
- PODZEMNÉ VEDENIE SLOVAK TELEKOM
- STL PLYNOVOD
- ELEKTRICKÉ VZDUŠNÉ NN VEDENIE

POZNÁMKY:

- Autobusové zastávky sú projektované ako bezbariérové pre možnosť užívania osobami so zníženou schopnosťou pohybu a orientácie. Sírkové usporiadanie bude prispôbené možnostiam okolitého terénu a výstavby.
- Niveleta zastávky bude kopírovať existujúcu cestu - obrubníky budú vyvýšené o 150mm, pri nájazdoch obrubníkom výškovo odsadeným o 50mm
- Zakreslenie exist. sietí je orientačné



ATELIÉR:  projekt.doprav.stavieb L+H KOM s.r.o. Vihorlatská č.17 080 01 Prešov	VYHOTOVIL:	KONTROLOVAL:	DÁTUM:	ČASŤ:
	Ing. ANTON PAVÚK	Ing. ĽUBOMÍR HRABČÁK	09/2025	ASR
	INVESTOR:	STUPEŇ:		
	Združenie obcí Čierna voda -Uh	STAVEBNÝ ZAMER		
	Senné 230, 072 13 Senné			
	STAVBA:	MIERKA:		
	Rozvoj verejnej dopravy prostredníctvom modernizácie autobusových zastávok a zabezpečenia informačných systémov v rámci mikroregiónu Čierna voda Uh			
	OBSAH:	Č. VÝKRESU:		
	S0-05 obec Palín	1:100		
	SITUACIA-Zastávka 1- Pošta			



LEGENDA:

- EXISTUJÚCE NÁSTUPIŠTE, POVRCH ZÁMKOVÁ DLAŽBA
- NAVRHOVANÁ NIKA PRE PRÍSTREŠOK, POVRCH ZÁMKOVÁ DLAŽBA , PLOCHA 24,0m2
- ZÁSTAVKOVÝ PRÍSTREŠOK, TYP AE310a-SS, PÔDORYSNÝ ROZMER 1,45x4,22m
- ODPADKOVÝ KÔŠ SO STRIEŠKOU, TYP QB 515, KOTVENÝ DO ZÁKLADOVEJ PÄTKY 350x350x300mm
- 11 RIADKOVÝ JEDNOSTRANNÝ ZASTÁVKOVÝ INFOPANEL, KOTVENIE DO ZÁKL. PÄTIEK 400x400x600mm

EXISTUJÚCE SIEŤE:

- VEREJNÝ VODOVOD PE DN150
- PODZEMNÉ VEDENIE SLOVAK TELEKOM
- STL PLYNOVOD

POZNÁMKY:

- Autobusové zastávky sú projektované ako bezbariérové pre možnosť užívania osobami so zníženou schopnosťou pohybu a orientácie. Sírkové usporiadanie bude prispôbené možnostiam okolitého terénu a výstavby.
- Niveleta zastávky bude kopírovať existujúcu cestu - obrubníky budú vyvýšené o 150mm, pri nájazdoch obrubníkom výškovo odsadeným o 50mm
- Zakreslenie exist. sietí je orientačné



ATELIÉR:  projekt.doprav.stavieb L+H KOM s.r.o. Vihorlatská č.17 080 01 Prešov	VYHOTOVIL: Ing. ANTON PAVÚK	KONTROLOVAL: Ing. ĽUBOMÍR HRABČÁK	DÁTUM: 09/2025	ČASŤ: ASR
	INVESTOR: Združenie obcí Čierna voda -Uh Senné 230, 072 13 Senné		STUPEŇ:	
	STAVBA: Rozvoj verejnej dopravy prostredníctvom modernizácie autobusových zastávok a zabezpečenia informačných systémov v rámci mikroregiónu Čierna voda Uh		STAVEBNÝ ZAMER	
	OBSAH: SO-05 obec Palín SITUACIA- Zastávka 2- Centrum		MIERKA: 1:100	Č. VÝKRESU: 03